

Exploring the Ancient Path in the Buddha's Own Words

Lesson 3.8.5 Kāyagatāsativaggo Many Benefits derive from Bodily Awareness



Kāyagatāsativaggo	Many Benefits derive from Bodily Awareness						
"Yassa kassaci, bhikkhave,	"Just as, Bhikkhus, someone may mentally						
mahāsamuddo cetasā phuṭo antogadhā	imagine the great ocean including all the rivers that						
tassa kunnadiyo yā kāci	inevitably flow into this ocean, in the same way						
samuddangamā; evamevam, bhikkhave,	Bhikkhus, whosoever develops and increase						
yassa kassaci kāyagatā sati bhāvitā	safeguarding of constant awareness of the bod						
bahulīkatā antogadhā tassa kusalā	ā tassa kusalā automatically includes all the wholesome states tha						
dhammā ye keci vijjābhāgiyā"ti.	are conducive to wisdom!"						
"Ekadhammo, bhikkhave,	"There is one thing, Bhikkhus, that when developed						
bhāvito bahulīkato mahato saṃvegāya	and increased,						
saṃvattati,	gives rise to thrill,						
bhāvito bahulīkato mahato	when developed and increased it brings about						
atthāya saṃvattati,	great benefit,						
bhāvito bahulīkato mahato	when developed and increased it bears great						
yogakkhemāya saṃvattati,	security from bondage,						
bhāvito bahulīkato	when developed and increased it results in						
satisampajaññāya samvattati,	awareness and constant thorough understanding of						
bhāvito bahulīkato	impermanence,						
ñāṇadassanappaṭilābhāya saṃvattati,	when developed and increased it leads to the						
bhāvito bahulīkato	attainment of insight knowledge and wisdom,						



diṭṭḥadhammasukhavihārāya saṃvattati,	when developed and increased comfortable						
bhāvito bahulīkato	living during this very existence ensue and whe						
vijjāvimuttiphalasacchikiriyāya	developed and increased it enables to the realization						
saṃvattati.	of the fruit of liberation through wisdom.						
Katamo ekadhammo? Kāyagatā	What is this one thing? It is the safeguarding						
sati.	of constant awareness of the body.						
Ayam kho, bhikkhave,	This is the one thing, Bhikkhus, that when developed						
ekadhammo bhāvito bahulīkato mahato	and increased,						
saṃvegāya saṃvattati,	gives rise to thrill,						
bhāvito bahulīkato mahato							
atthāya saṃvattati,	great benefit,						
bhāvito bahulīkato mahato	when developed and increased bears grea						
yogakkhemāya saṃvattati,	security from bondage,						
bhāvito bahulīkato	when developed and increased results in						
satisampajaññāya saṃvattati,	awareness and constant thorough understanding of						
	impermanence,						
bhāvito bahulīkato	when developed and increased leads to the						
ñāṇadassanappaṭilābhāya saṃvattati,	attainment of insight knowledge and wisdom,						
bhāvito bahulīkato	when developed and increased comfortable						
diṭṭḥadhammasukhavihārāya saṃvattati,	living during this very existence ensue and when						
bhāvito bahulīkato	developed and increased enables to the realization of						
vijjāvimuttiphalasacchikiriyāya	the fruit of liberation through knowledge.						
saṃvattatī"ti.							
saṃvattatī"ti.							



"Ekadhamme, bhikkhave,	"There is one thing, Bhikkhus, when developed and						
bhāvite bahulīkate kāyopi passambhati,	increased, it calms the body,						
cittampi passambhati,	it calms the mind,						
vitakkavicārāpi vūpasammanti,	thoughts and the rolling in thoughts come to						
kevalāpi vijjābhāgiyā dhammā	rest and all beneficial states that are conducive to						
bhāvanāpāripūrim gacchanti.	wisdom reach full development.						
Katamasmim ekadhamme?	What is this one thing? It is the safeguarding of						
Kāyagatāya satiyā. Imasmiṃ kho,	constant awareness of the body.						
bhikkhave, ekadhamme bhāvite	This is the one thing, Bhikkhus, when developed and						
bahulīkate kāyopi passambhati,	increased, calms the body,						
cittampi passambhati,	calms the mind,						
vitakkavicārāpi vūpasammanti,	thoughts and the rolling in thoughts come to						
kevalāpi vijjābhāgiyā dhammā	rest and all beneficial states that are conducive to						
bhāvanāpāripūrim gacchantī"ti.	wisdom reach full development.						
"Ekadhamme, bhikkhave,	There is one thing, Bhikkhus, that when developed						
bhāvite bahulīkate anuppannā ceva	and increased, unwholesome mental states that have						
akusalā dhammā nuppajjanti,	not arisen in him will not arise,						
uppannā ca akusalā dhammā	unwholesome mental states that have arisen						
pahīyanti.	in him will get abandoned.						
Katamasmim ekadhamme?	What is this one thing? It is the safeguarding of						
Kāyagatāya satiyā.	constant awareness of the body.						
Imasmim kho, bhikkhave,	This is the one thing, Bhikkhus, when developed and						
ekadhamme bhāvite bahulīkate	increased unwholesome mental states that have not						
anuppannā ceva akusalā dhammā	arisen in him will not arise,						
nuppajjanti,							
uppannā ca akusalā dhammā	unwholesome mental states that have arisen						



pahīyantī"ti.	in him will get abandoned.						
"Ekadhamme, bhikkhave,	There is one thing, Bhikkhus, that when developed						
bhāvite bahulīkate anuppannā ceva	and increased, wholesome mental states that have not						
kusalā dhammā uppajjanti,	yet arisen in him will arise,						
uppannā ca kusalā dhammā	wholesome mental states that have arisen in						
bhiyyobhāvāya vepullāya saṃvattanti.	him will get multiplied and brought to full maturity.						
Katamasmim ekadhamme?	What is this one thing? It is the safeguarding of						
Kāyagatāya satiyā.	constant awareness of the body.						
Imasmim kho, bhikkhave,	This is the one thing, Bhikkhus, when developed and						
ekadhamme bhāvite bahulīkate	increased, wholesome mental states that have not yet						
anuppannā ceva kusalā dhammā	arisen in him will arise,						
uppajjanti, uppannā ca kusalā dhammā	wholesome mental states that have arisen in						
bhiyyobhāvāya vepullāya	him will get multiplied and brought to full maturity.						
saṃvattantī"ti.							
"Ekadhamme, bhikkhave,	There is one thing, Bhikkhus, that when developed						
bhāvite bahulīkate avijjā pahīyati,	and increased, abandons ignorance,						
vijjā uppajjati,	wisdom arises,						
asmimāno pahīyati,	the conceit of 'self' gets abandoned,						
anusayā samugghātaṃ	underlying tendencies of unwholesomeness						
gacchanti,	get eradicated and						
saṃyojanā pahīyanti.	bondages of attachment rejected.						



Katamasmim ekadhamme?	What is this one thing? It is the safeguarding of						
Kāyagatāya satiyā.	constant awareness of the body.						
Imasmim kho, bhikkhave,	This is the one thing, Bhikkhus, when developed an						
ekadhamme bhāvite bahulīkate avijjā	increased,						
pahīyati,	ignorance gets abandoned,						
vijjā uppajjati,	wisdom arises,						
asmimāno pahīyati,	the conceit of 'self' gets abandoned,						
anusayā samugghātaṃ	underlying tendencies of unwholesomeness						
gacchanti,	get eradicated and						
saṃyojanā pahīyantī''ti.	bondages of attachment rejected.						
"Ekadhammo, bhikkhave, bhāvito	There is one thing, Bhikkhus, when developed and						
bahulīkato sotāpattiphalasacchikiriyāya	increased, leads to the realization of the fruits of						
saṃvattati,	Sotāpatti,						
bhāvito bahulīkato	leads to the realization of the fruits of						
sakadāgāmiphalasacchikiriyāya	Sakadāgāmi,						
saṃvattati							
bhāvito bahulīkato	leads to the realization of the fruits of						
anāgāmiphalasacchikiriyāya samvattati	Anāgāmi,						
bhāvito bahulīkato	leads to the realization of the fruits of						
arahattaphalasacchikiriyāya samvattati.	Arahatta.						
Katamo ekadhammo? Kāyagatā sati.	What is this one thing? It is the safeguarding						
	of constant awareness of the body.						
Ayam kho, bhikkhave, ekadhammo	This is the one thing, Bhikkhus, when developed and						
bhāvito bahulīkato	increased, leads to the realization of the fruits of						
sotāpattiphalasacchikiriyāya samvattati,	Sotāpatti,						
bhāvito bahulīkato	leads to the realization of the fruits of						
sakadāgāmiphalasacchikiriyāya	Sakadāgāmi,						



saṃvattati,										
bhāvito	bahulīkato	le	eads	to	the	realization	of	the	fruits	of
anāgāmiphalasacchikiriyāya saṃvattati,		Anāgāmi	i,							
bhāvito	bahulīkato	le	eads	to	the	realization	of	the	fruits	of
arahattaphalasacchikiriyāya		Arahatta.	•							
saṃvattatī"ti.										